



Lenguajes

Feria de las lenguas

our languages, our voices

3º · Trimestre 1 · Ciclo 2026-2027 · ABPC · Aula · Fase 6



Semana 1 · 31 ago

Descubrir las lenguas y plantear la indagación

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
hábil	hábil	hábil	hábil	hábil

Nota para la maestra

Semana de planteamiento: active los conocimientos previos sobre las lenguas de México y del mundo, presente el proyecto de la feria de las lenguas y forme los equipos con sus preguntas de investigación; los estudiantes exploran los saludos, preparan su entrevista y descubren las palabras que viajan entre las lenguas, siempre modelando las frases en inglés antes de pedir producción y registrando los saludos y las palabras que el grupo va descubriendo.

Etapas

Proyecto 1 · ABPC	5 sesiones
-------------------	------------

Sesión 1	50 min	Fase 1: Planteamiento de la indagación
----------	--------	--

Planteamiento de la indagación

PDA: Utiliza diversos tipos de texto y medios de comunicación para expresar y difundir en inglés prácticas culturales y lingüísticas diversas de sociedades en México y el mundo.

INICIO

1. **Descubrir las lenguas del salón** Escriba en el pizarrón la pregunta en inglés: «How many languages do we speak?» y dé un minuto para que cada estudiante la piense y anote su respuesta en el cuaderno. Haga un sondeo con levantamiento de manos: quién habla solo español, quién español y otra lengua, quién entiende una lengua indígena o el inglés, y anote los números en el pizarrón. Presente un dato que suele sorprender: en México se hablan 68 lenguas indígenas con más de 360 variantes, y muchas conviven con el español y el inglés. Pida que cada estudiante complete en su cuaderno la frase modelo «I speak _____» con las lenguas que conoce; si alguien solo escribe español, valide que el español también es una lengua y que conocer otra es un tesoro. Recorra los lugares y verifique que todos hayan escrito al menos una lengua; a quien se quede en blanco, pregúntele qué lengua se habla en su casa. Anticipe la idea de que las lenguas indígenas son «dialectos»; aclare con respeto que son lenguas completas con su propia gramática e historia. Modele la frase que acompañará el proyecto: «We are going to learn about languages». Pregunte si alguien conoce una palabra en otra lengua y anótela en el pizarrón, para que el grupo descubra que la diversidad ya vive en el salón. Pida que dos o tres voluntarios compartan cuántas lenguas escribieron y en qué lenguas, y que el resto marque en su lista las lenguas que no conocía. Cierre anunciando que el grupo

PDA: Utiliza diversos tipos de texto y medios de comunicación para expresar y difundir en inglés prácticas culturales y lingüísticas diversas de sociedades en México y el mundo.

INICIO

1. **Los tipos de texto que vamos a usar** Explique que la feria usará distintos tipos de texto para difundir las lenguas: carteles, tarjetas, audios y un guion de visita. Escriba en el pizarrón los cuatro tipos y pida que el grupo diga para qué sirve cada uno: el cartel informa, la tarjeta muestra una palabra, el audio comparte la pronunciación y el guion guía al visitante. Presente el texto que hoy van a redactar: una descripción breve de su lengua o práctica en inglés, de cinco o seis oraciones. Modele un texto completo en el pizarrón: «Our language is Nahuatl. It is spoken in Mexico. Niltze means hello. This word comes from our grandparents. This practice is important because it is part of our culture». Léalo despacio y pida que el grupo repita cada oración; subraye los verbos. Pida que cada estudiante copie el modelo y complete la frase «Our language is _____» con la lengua de su equipo. Pida que cada estudiante lea el modelo una vez más en silencio y subraye las palabras que ya conoce en inglés; así el modelo deja de ser un texto ajeno y se vuelve una guía para escribir su propia descripción. Recorra los lugares y verifique que todos tengan el modelo copiado. Anticipe que algunos querrán copiar sin adaptar; recuerde que cada equipo escribirá el suyo con sus datos. Cierre anunciando que cada equipo redactará su propio texto para la feria. (15 min)

DESARROLLO

1. **Redactar y revisar** Pida que cada equipo redacte su texto de cinco o seis oraciones usando las expresiones de la semana: comes from, means, is spoken in e is important because. Escriba en el pizarrón un esquema para guiarlos: la primera oración presenta la lengua, la segunda dice dónde se habla, la tercera y la cuarta presentan una palabra con su significado, la quinta habla de su práctica cultural y la sexta explica por qué es importante. Recorra los equipos y ayude a quienes se atorán con la ortografía o el orden de las palabras, pidiéndoles leer su borrador en voz alta y corregir lo que no suene claro. Entregue una lista de cotejo breve y pida que cada equipo revise su texto contra ella: ¿tiene verbo cada oración? ¿la s de tercera persona está cuando corresponde? ¿usa comes from y means? ¿se entiende el texto? Anticipe el error de copiar el modelo sin cambiar los datos; pida que sustituyan la lengua y las palabras por las de su investigación. Anticipe también que algunos equipos querrán escribir datos que no investigaron; pida que solo escriban lo que pueden explicar con sus palabras y que marquen con un signo de pregunta lo que les falte por confirmar. Verifique que los textos tengan al menos cinco oraciones y que cada equipo los haya revisado en voz alta. Cierre pidiendo que guarden sus borradores para la sesión de los carteles. (25 min)

CIERRE

1. **Leer para mejorar** Pida que cada equipo lea su texto en voz alta y que el grupo escuche con

Evaluación

Formativo, por proyecto y por proceso. Se evalúa la investigación de la diversidad lingüística, la expresión y difusión en inglés de una práctica cultural y lingüística, la valoración respetuosa de las lenguas y la comunicación en la feria, no solo el resultado final; cada sesión aporta evidencia de avance (frases, textos, carteles y audios), la autoevaluación cierra el proceso y los comentarios de los visitantes alimentan la reflexión del grupo. El instrumento central es la rúbrica de la pieza, aplicada sobre el cartel o el audio, y se complementa con la autoevaluación y la coevaluación entre equipos.

Rúbrica de la pieza de la feria de las lenguas

Criterio	Logrado	En proceso	Requiere apoyo
La pieza de la feria comunica información sobre una lengua o práctica cultural con sustento	Incluye datos verificados (origen, significado y uso) y una palabra o saludo de la lengua	Incluye información parcial o sin verificar	Repite información sin comprender ni verificar
Usa el inglés de forma clara y correcta para difundir la práctica	Escribe y pronuncia frases correctas que se entienden	Usa el inglés con apoyo del modelo y algunos errores	No logra comunicar su práctica en inglés
Valora la diversidad lingüística y se comunica con respeto	Reconoce el valor de las lenguas y habla con respeto de todas	Respeto las lenguas cuando se le recuerda	Se burla o descalifica otras lenguas
Incluye una palabra o saludo de la lengua con su significado	Presenta la palabra o saludo y lo traduce al inglés	Incluye la palabra sin traducción o con error	No incluye ninguna palabra de la lengua
Comunica la pregunta del proyecto en su puesto de la feria	Explica por qué es importante valorar y compartir las lenguas con sus propias palabras y un ejemplo	Menciona la pregunta sin explicarla	No conecta su pieza con el sentido del proyecto

Evidencias de portafolio

- ☐ Cartel, tarjeta o audio de la feria de las lenguas del proyecto 1
- ☐ Texto breve en inglés sobre una lengua o práctica cultural y lingüística
- ☐ Guion de la entrevista y registro de respuestas de la comunidad
- ☐ Reflexión final y autoevaluación del proyecto
- ☐ Tarjeta de meta para el siguiente proyecto

Escuela	
C.C.T.	
Docente	
Grado y grupo	
Ciclo escolar	

Propósito del proyecto

Las y los estudiantes suelen ver las lenguas indígenas como algo ajeno a su vida y piensan que el inglés es una materia lejana que no se relaciona con su comunidad. Este proyecto les permite reconocer la diversidad lingüística de México y del mundo, indagar en una práctica cultural y lingüística de su comunidad o de otro pueblo, y expresarla y difundirla en inglés mediante distintos tipos de texto y medios de comunicación, para valorar su propia lengua y la de los demás como parte del diálogo intercultural y para que la comunidad conozca y respete esa diversidad en la feria de las lenguas. Al compartir lo aprendido, cada estudiante se convierte en portavoz de una lengua y descubre que el inglés también sirve para hablar de su propia cultura.

Sem.	Enfoque	Sesiones por fase
1	Descubrir las lenguas y plantear la indagación	1 1 2 2 2
2	Investigar, crear y compartir la feria	3 3 4 5

1 = Fase 1: Planteamiento de la indagación · 2 = Fase 2: Investigación y experimentación · 3 = Fase 3: Desarrollo y creación · 4 = Fase 4: Comunicación y difusión · 5 = Fase 5: Metacognición y evaluación

Campo formativo	Lenguajes
Metodología	ABPC
Escenario	Aula
Producto final	Feria de las lenguas: una exhibición bilingüe (español-inglés) en la que cada equipo presenta en inglés una lengua o práctica cultural y lingüística de México y del mundo —saludos, palabras, tradiciones orales y gastronomía— con carteles, tarjetas, audios y un guion de visita que guía a la comunidad por cada puesto y le enseña un saludo nuevo.